

Datum: 19.11.2012

## *Informationsvorlage*

Geschäftsbereich Oberbürgermeister  
Presse-/Öffentlichkeitsarbeit/Tourismus

<b>Beratungsfolge Ausschuss - Stadtrat</b>	<b>Termin</b>	<b>Tagesordnungsart</b>	<b>TOP</b>
Bürgermeisterberatung	26.11.2012	nicht öffentlich	
Finanzausschuss	06.12.2012	öffentlich	

**Inhalt**                      **Zuschüsse Städtepartnerschaften 2012**

**Grundlage:**                      **Richtlinie für die Gewährung von Zuschüssen an Vereine, Verbände oder Schulklassen mit Sitz in der Stadt Plauen aus der Haushaltsstelle 0002.5820.20 Partnerschaften/Auslandsbeziehungen - Vereine**

**Beraten und abgestimmt:**                      **Beirat für Städtepartnerschaften 15.11.2012**

**Beschlüsse die aufzuheben bzw. zu ändern sind:**                      **keine**

**Verantwortlich für Durchführung:**                      **Büro Oberbürgermeister /Presse- und Öffentlichkeitsarbeit**

---

### **Information:**

Für das Jahr 2012 wurden von folgenden Vereinen Anträge auf Bezuschussung gestellt und/oder folgende Mittel vom Beirat für Städtepartnerschaften bewilligt:

## **Sachverhalt/ Begründung:**

### **Anträge bereits bewilligt und ausgezahlt:**

1. Marinekameradschaft Plauen/Vogtland e.V. Besuch in der Partnerstadt Siegen, mit 35 Personen 1.-4. Juni 2012 Bezuschussung der Fahrtkosten	716,67 €
2. Vogtländischer Schachclub Plauen 1952 e.V. Schachturnier in der Partnerstadt Siegen, mit 8 Personen 25.-28. Mai 2012 Bezuschussung der Fahrtkosten	143,33 €
3. Diesterweg-Gymnasium Teilnahme an der KinderUni Begegnung in der Partnerstadt Steyr, 26. August bis 31. August 2012 10 Schülerinnen und Schüler des Plauener Diesterweg-Gymnasiums Bezuschussung der Fahrtkosten	560,00 €
4. Schwimm-Verein „Vogtland“ Plauen e.V. Besuch in Plauen zu einem Partnerschaftsturnier, 24. – 26. August 2012, 12 Personen aus Steyr, 6 Personen aus Siegen, 7 Personen aus Hof, Bezuschussung mit 5,00 € pro Gast aus einer Partnerstadt	125,00 €
5. AC Atlas e.V. Plauen Begegnung in Konstantinow, Landkreis Pabianice, mit Besuch der Partnerstadt Pabianice, Trainingslager 5. - 10. August 2012, mit 12 Personen Bezuschussung der Fahrtkosten	200,00 €

### **Vom Beirat bewilligt aber noch nicht ausgezahlt:**

6. Schwimm-Verein „Vogtland“ Plauen e.V. Begegnung in Plauen, Festveranstaltung 100 Jahre SVV sowie Turnier, 17 Personen aus Siegen, 36 Personen aus Hof, 20 Personen aus Steyr, 9 Personen aus Siauliai 6. – 7. Oktober 2012, Bezuschussung mit 5,00 € pro Gast aus einer Partnerstadt	410,00 €
7. Schwimm-Verein „Vogtland“ Plauen e.V. Begegnung in der Partnerstadt Cegléd, Trainingslager mit Cegléder Mannschaft 20. - 29. August 2012, 13 Schwimmer und 3 Betreuer Bezuschussung der Fahrtkosten (2 Kleinbusse)	610,00 €

### **Begegnung findet erst Anfang Dezember statt, Abrechnung erst nach dem Finanzausschuss:**

8. Schwimm-Verein „Vogtland“ Plauen e.V. Begegnung in der Partnerstadt Steyr, Internationales Schwimm-Meeting zum Nikolaustag 2. - 4. Dezember 2012, 19 Sportler, 3 Betreuer Voraussichtliche Zuschussung der Fahrtkosten (3 Kleinbusse)	220,00 €
---	----------

Gesamt: 2.985,00 €

Die beantragten Zuschüsse liegen mit ca. 500 € über dem Budget der Haushaltsstelle 0002.5820.20 Partnerschaften/Auslandsbeziehungen – Vereine.

Die überplanmäßigen Ausgaben in Höhe von 500 € sollten laut Empfehlung des Beirates für Städtepartnerschaften in seiner Sitzung am 15.11.2012 aus der Haushaltsstelle 0002.5820.00 Städtepartnerschaften finanziert werden.

\_\_\_\_\_  
Ralf Oberdorfer

\_\_\_\_\_